

“一带一路”背景下高校语言教学改革与实践

温丝丹 李昀璟

(云南财经大学, 云南 昆明 650221)

摘要: “一带一路”倡议, 关系到我国国际影响力。在对外交流、贸易和合作中, 语言是一把金钥匙。“新丝绸之路”沿线拥有众多国家, 语言也十分复杂, 这就需要加大语言人才培养力度, 改变单一的外语语种结构。通过推动语言教学改革, 学校能够结合教育需求、语言政策、语言环境, 培养具有双语沟通能力、专业特长的语言类人才, 更好地为“新丝绸之路”沿线国家提供语言服务和技术支持。

关键词: “一带一路”; 高校; 语言教学; 改革

基于“一带一路”倡议背景, 语言人才培养面临新挑战和要求, 围绕新背景、新思维, 实施语言教学改革, 对语言学人才未来就业与发展具有深远的影响。需通过寻求新颖的教学路径, 创新语言教学方式, 教师能够结合现代“一带一路”战略实施要求, 丰富教育资源, 培养满足时代需求的语言人才, 促进语言教学升级。在与其他沿线国家沟通、贸易的过程中, 相关企业急需一批掌握双语沟通能力、拥有专业特长的人才, 以更好地服务国内外产业。同时, 在长期发展和建设过程中, 学校可通过加快语言教学改革, 输出具有国际视野的语言人才, 更好地传播中国优秀文化、语言文化, 推动国际交流和贸易合作。

一、语言对建设“一带一路”的重大意义

“一带一路”倡议的提出, 为世界多个国家张开了一张“新丝绸之路”的发展蓝图, 我国需要肩负起新的使命和责任, 国内人才也需要拥有国际化视野, 主动投身于对外经济、贸易活动中, 为推动国内经济发展、造福沿线国家人民做贡献。要想真正与沿线国家往来, 高校势必要发挥社会服务功能, 要求学生了解不同国度的语言文化、风俗人情, 向国内外各个合作行业输出、培养语言交际人才。由于“新丝绸之路”辐射诸多国家, 在文化、经济、教育等方面, 上百种语言会开始交汇, 再加上不同民族、地区的风俗人情、社会习惯存在较大差异, 各个国家在沟通上面临一定问题。所以, 语言对诸多国家之间交流、贸易和学习具有重要影响。要想增强沿线各国之间的沟通, 必须要搭建起良好的语言桥梁, 我国高校也应结合各个地区需求, 大力培养语言人才, 改革语言教学模式, 突破国内与国外交流的语言限制。同时, 不同语种的语言人才能够以更加立体的方式, 向沿线过节介绍博大精深的中华文化, 进一步达成发展共识和思想共识。

二、建设“一带一路”需要的语言人才类型

在“一带一路”倡议的刺激下, 无论是国内企业还是国外的中资企业, 对各种语言人才需求呈高速上涨的趋势。

(一) 国外“通汉语”的本土复合型人才

在对外贸易和合作中, 部分企业走出国门, 在沿线地区建立起中资企业, 并采用地方化的管理方式, 其中的员工都来自本地, 要求本地人员称为通汉语的复合型人才。其一, 在属地国, 中资企业需要遵守当地的人员管理。由于各种客观因素, 中方很难外派大量工作人员。同时, 属地国往往设定了聘用外籍员工的比例和标准, 中资企业需要吸纳一部分地方人员。其二, 要想实现地方化管理目标, 中资企业需要不断扩充本土员工人数。一方面,

有利于开展各方面的工作。本土员工了解地方的文化传统、熟悉语言沟通方式, 其更善于与其他地方人员对话。另一方面, 相较于中方外派人员, 本地员工成本相对较低。

(二) 国内通外语的外派复合型人才

在语言教育领域, 我国一直致力于培养复合型的语言人才。教育部门在 2015 年提出, 要培养一批了解国际规则、具有国际视野、参与国际事务的复合型、应用型非通用语种人才。无论是中资还是外资企业, 均需要高级复合型专业语言人才。“新丝绸之路”将语言带到更广阔的领域、广泛的国家, 对语言人才具有较高要求。在国内外派语言人才方面, 存在以下要求: 其一, 较强的语言能力。中资企业需要通外语、通多语的实践人才, 对双语、多语人才的需求日益迫切。其二, 专业方面的知识。本质上, 语言翻译工作需要人员熟悉专业领域的背景、掌握专业领域的知识, 以及对外联络、综合管理、项目管理等方面的能力。其三, 跨文化交流能力。任何工作开展需要与人沟通、组织协调, 人才需要具备良好的跨文化交际能力。其四, 较强的综合素质。外派人才往往需要负责多方面的工作, 工作环境变化性较大, 需要人才具备良好的综合素质。

三、高校语言类人才培养面临的挑战

在新时代下, 高校需要结合教育实际, 推动语言教学改革, 并调研不同行业、企业的需求, 培养懂得多种技术、其他知识且掌握多门外语的复合型人才。

(一) 语言教学急需获得政策支持

近年来, 在语言类专业设置、录取方式、招生政策等方面, 高校投入力度有待加大, 尤其是小语种语言专业, 存在培养经费紧张、师资力量不足等现象。关于“一带一路”的专业, 尚未形成完善的人才培养体系。在语言人才合作对接、连贯培养方面, 教育部门急需制定相关政策, 统筹不同高校之间的合作规划, 安排高校共同建设语言专业, 培养具有能力、知识的高级语言专业人才, 避免出现物力、人力资源浪费情况。通过搭建基于“新丝绸之路”沿线国家大学联盟, 各大高校可协同行动, 不断优化外语类专业设置, 不断完善服务国家战略的语言专业体系。

(二) 语言类教育体系有待优化

首先, 面对激烈市场竞争、复杂的外部环境, 我国传统语言类专业很难适应时代发展需求。高校急需结合国际标准, 重点培养人才应用能力、设置科学化的评价体系、持续改进语言课程体系, 并搭建基于语言类教育的国际社区交流平台。其次, 语言类人才思维深度、国际视野、知识维度有待拓展, 在人才培养环节, 教师更侧重培养学生语言技能, 对学生思辨能力、交际能力培养缺乏重视。“一带一路”倡议的持续落实急需大量优秀语言人才的支持, 只有人才具备国际化企业从业经验、跨文化交际能力、复合型知识结构, 才能更好地促进企业之间沟通, 帮助合作双方达成协议。此外, 对外贸易企业要求人才具备综合应用、实践创新能力。

(三) 语言类教育与行业联系有待加强

目前, 在语言类教育活动中, 部分高校过于强调学生应掌握

的语言基础,实际上,学生还应熟悉互联网金融、国际采购、投资、国际金融规律和规则等知识,满足新时代需求。语言类高校不仅需要调研国内外企业需求,建立教育联盟,还应建设口译笔译兼备、语种齐全、专业背景多样的语言人才库,并建设语言文化资源库、语言语料库等。此外,相关高校应借助企业的资源,吸引具有国际化背景的企业参与专业管理和语言教学,共同培养具有广阔国际视野的人才。

(四) 各大高校对外合作力度有待加大

在建设“新丝绸之路”的过程中,各个国家的文化差异影响着各方面的交流与合作。近年来,部分语言类高校与国外大学建立起密切的关系,但对于非通用语种的国家,相关合作处在初步建立阶段。在此过程中,国外大学和国内高校都需要关注语言文化复杂性和多样性的问题,并通过加强合作、交流,形成多语种文化传播和人才交流的规划,促进人才双向流动,带动文化、经济交流与发展。

四、“一带一路”背景下高校语言教学改革与实践策略

(一) 围绕中国优秀传统文化,树立相互包容教育理念

在语言教学、人才培养环节,高校应强调中国传统文化的重要性,让学生在了解本民族文化的同时,尊重其他文明。张骞出使西域是古丝绸之路的典型事件,此事迹体现了中国和平、友好的形象;中华文化历来秉持“和而不同”的理念,展现了文化的包容性,对各个国家之间的语言文化交流具有重要意义。语言类学生应扛起促进沿线国家交流的重任,深入研究中华文化、相关国家的政治理念、历史发展,以及行业优劣势、地理地貌、风土人情等方面。因此,教师应围绕国际化交流需求,培养学生的转化所学知识和信息的能力、国际化视野和洞察能力,要求学生树立文化包容理念。学生应以中华优秀传统文化为基础,了解国际惯例、尊重沿线国家的文化差异,借助文化传播,拓展国际合作领域,为传递中国文化包容理念、促成国际合作贡献专业力量。

(二) 立足语言服务市场需求,构建复合型人才培养体系

为促进我国与“一带一路”沿线国家发展,高校应密切关注沿线国家的产业发展需求,根据社会市场发展情况,严密地分析和论证人才市场需求、人才定位与培养方案、专业建设与外语语种设置。在此基础上,高校应联系地方其他院校,统筹来自不同学校的语言教学资源,促进语言专业建设和教学改革。在设置外语语种时,教师应根据对应国家的人才库,合理设计专业招生人数,确保专业建设覆盖相关沿线国家。在招生方面,学校应合理运用自主招生权利,增强非通用语小语种专业的吸引力。在人才培养定位方面,教师应认识到:国际合作需要懂专业、懂外语的复合型人才。所以,在设置专业学科的同时,学校应开发跨学科课程和教学体系,摆脱单一的语种结构,将复杂语种与轨道交通、冶金、基础设施建设、国际贸易等专业知识结合,拓展学生的学习视野。社会机构运用先进科技手段,建立和研发在线语言教学平台、各类数据库资源平台,政府也应建立和优化语言类人才库,促进各个高校深化专业合作,构建复合型人才培养体系。

(三) 立足行业产业发展前景,培养适应性语言类人才

伴随“一带一路”倡议的落实,越来越多国内企业走出国门,将产业市场扩展向国外。面对复杂多变的市场环境,高校应立足省市、区域的产业发展特点,加强与国际产业、企业的联系。一方面,高校应引入企业高端人才、先进管理理念,促进语言教育向国际化方向发展;另一方面,对于部分非通用语言人才需求集中、不稳定的情况,高校应对接行业协会、企业联盟,合理优化教学

体系、开发语言类课程,通过实施委托代培、订单式培养、校企合作的方式,达成联合培养协议,企业可关注人才培养全过程,并向学生提供定向实习和就业岗位。在对外贸易与合作力度日益加深的背景下,战略性高新技术、新兴产业发展速度日益加快,高校应主动对接产业需求,培养掌握多学科交叉专业知识、具有基础专业技能、创新思考和实践能力的语言人才,并不断改革教学方法、优化教学课程与课程,保证人才输出与产业发展需求相匹配。

(四) 加大国际交流学术合作,输出高素质的语言人才

在经济全球化的背景下,语言人才需要树立国际化意识、培养“全球能力”。要想真正促进语言教学向国际化方向发展,高校应开拓合作、互通、开放的价值空间,加强与国际学院在科研、教育方面的合作力度。因此,高校、相关部门应不断调整来华留学生的结构,将招生名额向沿线国家倾斜,通过提升奖学力度、扩大招生规模,创造良好条件。在充分引入和利用国外优质资源的同时,高校应根据沿线国家的合作情况、合作产业,建立教学基地,结合地方行业需求,向属地国输出语言人才。通过打通对外语言交流通道,高校可与社会力量联合办学,实施中外合作办学,从语言交流角度入手,提升与沿线国家教育合作力度。此外,对于掌握公共非通用语言的学生,相关部门应与对应国家联系,搭建学生交流平台,让学生通过参与国际性活动、留学外派活动,继续学习属地国某专业知识,锻炼学生钻研能力、探索能力。由此可见,在开展语言教学活动、培养专业人才时,学校不应只关注语言技能目标,在学生具备语言交流能力后,要为学生学习专业知识、技能创造条件,使其能够参与更多对外合作与贸易活动,为国际发展服务。

五、结语

综上所述,语言不仅是人类交流文化的工具,还是民心交融的载体。在大力推进“一带一路”倡议的背景下,高校小语种、公共非通用语专业面临新发展契机。因此,高校应充分调研不同沿线国家的需求,相关产业、行业发展前景,结合人才培养现象,合理制定语言教学改革方案。具体而言,高校应坚持市场需求为导向,科学地规划外语语种设置,通过构建多方面、多维度、多层次的人才培养模式,促进语言教学改革,培养语言专业人才文化包容理念、国际化事业,为“一带一路”战略的落地提供更多高级复合型语言人才。

参考文献:

- [1] 缙娅兰.“一带一路”背景下广西面向东盟的语言服务人才供给策略研究[J].桂林航天工业学院学报,2020,25(2):294-298.
- [2] 何芳.“一带一路”背景下广西面向东盟的语言服务人才培养模式探索[J].中国市场,2020(6):167-168.
- [3] 陈旦.“一带一路”建设背景下中亚五国来华留学生语言服务人才体系建设[J].太原城市职业技术学院学报,2020(8):65-67.
- [4] 王巧,陈桂花.“一带一路”倡议下安徽省语言服务及人才培养问题与对策[J].北京印刷学院学报,2021,29(z1):62-64.
- [5] 韩冬晓.“一带一路”背景下我国语言人才培养存在的问题与对策[J].开封文化艺术职业学院学报,2021,41(8):48-50.